



## Antrag für einen Wartungszugang zum Intranet der Universität Basel für

<b>Firma</b>	<b>Verantwortlicher Mitarbeiter der Firma</b>
Name .....	Nachname .....
Strasse/Nr. ....	Vorname .....
PLZ .....	E-Mail .....
Ort .....	Telefon .....
Telefon .....	Mobitel. ....
E-Mail .....	

**Zweck des Zugangs / Bemerkungen:**

**Für welche universitäre Organisationseinheit wird der Wartungszugang benötigt?**

<b>Kontaktperson an der Uni Basel:</b>	<b>Zugriff auf folgende IP-Adresse(n) wird benötigt:</b>
Name .....	.....
Departement .....	.....
Telefon .....	.....
E-Mail .....	.....

**Der Zugang wird benötigt bis:**  
Maximal 1 Jahr! (Verlängerung möglich) .....

- Zusätzliche Anforderungen:**  
 Zugang zum internen Netz der IT-Services (ITS)  
 AAI-Berechtigung

Die persönlichen Daten (insbesondere Benutzername und Passwort) dürfen nicht an Drittpersonen weitergegeben werden.  
Die Regeln zur Nutzung sind einzuhalten: <https://its.unibas.ch/de/sicherheit/richtlinien>.

**Hiermit erkläre ich mich mit den IT-Nutzungsbedingungen einverstanden.**

Datum: .....	Unterschrift Mitarbeiter externe Firma: .....
--------------	---

**Die Unterschrift der Genehmigerin / des Genehmigers der Einrichtung (siehe Liste unter: <https://its.unibas.ch/de/genehmiger>) ist Voraussetzung für diesen Antrag.**

Datum / Stempel der Einrichtung: .....	Name und Unterschrift des Genehmigers der Einrichtung
	<u>Name:</u> .....
	<u>Unterschrift:</u> .....

# Vertraulichkeitserklärung

betreffend Geheimhaltung, Datenschutz und Informationssicherheit bei der Erbringung von Leistungen auf dem Gebiet der Informationstechnologie für die Universität Basel.

*Durch Unterzeichnung dieser Vereinbarung verpflichtet sich die unterzeichnende Firma (im Folgenden die „Firma“), beim Umgang mit Unterlagen, Daten und Informationen, die ihr bei der Ausführung von Lieferungen und/oder Dienstleistungen für die Universität Basel zugänglich werden, folgende Grundsätze einzuhalten:*

## 1. Geschützte Informationen

Die Firma nimmt zur Kenntnis, dass ihre Mitarbeiter, Lieferanten und/oder Subunternehmer bei der Erbringung von Lieferungen und/oder Dienstleistungen für die Universität Basel Zugang zu Unterlagen, Daten und Informationen erhalten können (insbesondere Angaben über Mitarbeiter, Studenten, Geschäftspartner, Lieferanten, Forschungs- und Entwicklungsprojekte, Studien, Gutachten usw.), die teilweise besonderen Geheimhaltungspflichten (z.B. Amts-, Berufs-, Geschäftsgeheimnis) unterstehen und in Bezug auf Angaben im Zusammenhang mit natürlichen oder juristischen Personen darüber hinaus dem Datenschutz unterliegen.

## 2. Umgang mit den Informationen

Die Firma wird demgemäss alle ihr bei der Ausübung ihrer Tätigkeit für die Universität Basel zugänglichen Unterlagen, Daten und Informationen, einschliesslich solcher betreffend die bei der Universität Basel eingesetzten Informationsmittel wie Programme, Datenbanken, Netzwerke, Passwörter, Zugriffsregelungen, Sicherheitsmassnahmen usw., vertraulich behandeln, und zwar auch dann, wenn diese Unterlagen, Daten und Informationen nicht speziell als vertraulich gekennzeichnet sind.

Die Firma wird alle ihr zugänglichen Informationen, Daten und Unterlagen nur insoweit, als dies zur Ausführung der ihr von den zuständigen Organen der Universität Basel übertragenen Aufgaben erforderlich ist, verwenden. Die Pflicht zur Wahrung der Vertraulichkeit beinhaltet insbesondere auch das Verbot der Erstellung von vollständigen oder teilweisen Kopien und der Vornahme von Datenzugriffen, sofern solche Kopien und/oder Datenzugriffe für die Erfüllung der Aufgaben der Firma nicht erforderlich sind, sowie ferner das Verbot des Weitergebens, Bekanntgebens oder sonstigen Zugänglichmachens von Unterlagen, Daten und Informationen aus dem Bereich der Universität Basel an nicht berechnigte Personen in jeder Art und Form, sowohl ganz als auch auszugsweise, wobei als nicht berechnigte Personen insbesondere auch Mitarbeiter der Firma sowie von deren Lieferanten und/oder Subunternehmer gehören, soweit diese Mitarbeiter den Zugang zu den Unterlagen, Daten und Informationen nicht für die Erledigung der an die Firma übertragenen Aufgaben benötigen.

## 3. Öffentliche Informationen

Die Pflicht zur vertraulichen Behandlung gilt jedoch nicht für Unterlagen, Daten und Informationen, die ohne Zutun oder Unterlassen der Firma allgemein zugänglich sind oder die der Firma unabhängig und ausserhalb der Zusammenarbeit mit der Universität Basel bekannt sind oder werden, noch für solche, die von der Firma unabhängig des Vertragsverhältnisses mit der Universität Basel entwickelt oder rechtmässig von Drittpersonen erworben wurden.

## 4. Vorkehrungen der Firma

Die Firma wird bei der Ausführung ihrer Arbeiten die vorgeschriebenen oder nach den Umständen gebotenen organisatorischen und technischen Vorkehrungen treffen, um zu verhindern, dass nicht berechnigte Personen Zugang zu Unterlagen, Daten und Informationen aus dem Bereich der Universität Basel erhalten. Zu diesen Vorkehrungen gehören unter anderem die rechtlich verbindliche Verpflichtung der Mitarbeiter der Firma sowie der Mitarbeiter von deren Lieferanten und/oder Subunternehmern zur Vertraulichkeit durch Unterzeichnung einer Erklärung gemäss dem Muster in Beilage 1 sowie, je nach Wahl der Universität Basel, die Rückgabe, Vernichtung oder Anonymisierung der der Firma, deren Lieferanten und/oder Subunternehmern bei der Ausübung der vertraglichen Pflichten zugänglich gewordenen Unterlagen, Daten und Informationen nach Beendigung der entsprechenden Arbeiten. Die Firma hat ferner die jeweils gültigen Regelungen und Weisungen der Universität Basel betreffend den Einsatz von Informatik- und Telekommunikationsmitteln, den Datenschutz und die Datensicherheit (z.B. beim Remote-Zugriff auf das Netz der Universität Basel oder beim Anschluss von Geräten an dasselbe) einzuhalten und die ihr von den zuständigen Organen der Universität Basel in diesem Zusammenhang allenfalls erteilten besonderen Anweisungen zu beachten.

## 5. Hinweis auf Schwachstellen und Lücken

Die Firma wird die zuständigen Ansprechpersonen der Universität Basel unaufgefordert auf Schwachstellen und Lücken von Datenschutz und Datensicherheit sowie entdeckte Fehler hinweisen, welche die Firma anlässlich der vertraglich vereinbarten Tätigkeit feststellt.

## 6. Zusammenarbeit

Die Firma wird mit den zuständigen Ansprechpersonen der Universität Basel bei Fragen betreffend Geheimhaltung, Informationssicherheit und Datenschutz, z.B. bei Auskunftsbegehren betroffener Personen, Empfehlungen und Weisungen der Aufsichtsbehörden etc., welche einen im Zusammenhang mit den Aufgaben der Firma aufweisen, aktiv zusammenarbeiten.

## 7. Dauer dieser Vereinbarung

Die gemäss dieser Erklärung übernommenen Pflichten bleiben auch nach Abschluss der Lieferungen und/oder Dienstleistungen der Firma so lange in Kraft, als an den betreffenden Unterlagen, Daten und Informationen ein schützenswertes Interesse der Universität Basel und/oder der betroffenen Personen besteht, bzw. bis die Firma durch die Universität Basel schriftlich von deren Einhaltung ganz oder teilweise entbunden worden ist.

## 8. Überprüfung

Die Universität Basel hat das Recht, die von der Firma in Bezug auf die Einhaltung dieser Grundsätze über Geheimhaltung, Datenschutz und Informationssicherheit getroffenen Massnahmen in geeigneter Art und Weise zu überprüfen.

## 9. Konventionalstrafe

Verletzt die Firma, einer ihrer Mitarbeiter, Lieferanten und/oder Subunternehmer die vorstehenden Bestimmungen, so schuldet die Firma der Universität Basel eine Konventionalstrafe, sofern die Firma nicht beweist, dass sie bzw. den fehlbaren Mitarbeiter, Lieferanten und/oder Subunternehmer kein Verschulden trifft. Die Konventionalstrafe beträgt pro Fall 10 % der für die Leistungen der Firma vereinbarten Vergütung mindestens jedoch CHF 10'000.-- und höchstens CHF 50'000.--. Die Bezahlung der Konventionalstrafe befreit nicht vor der Einhaltung der vertraglichen Verpflichtungen, wird aber auf den zu leistenden Schadenersatz für Vertragsverletzungen angerechnet.

## 10. Sanktionen

Ein Verstoß gegen diese Vertraulichkeitserklärung, insbesondere die unbefugte Weitergabe oder Bekanntgabe von Unterlagen, Daten oder Informationen, die einer gesetzlichen Geheimhaltungspflicht unterstehen sowie von besonders schützenswerten Personendaten oder Persönlichkeitsprofilen, die den Mitarbeitern der Firma und/oder den Mitarbeitern von deren Lieferanten und/oder Subunternehmer bei der Ausübung der vertraglich vereinbarten Tätigkeit zugänglich werden, kann zivilrechtliche und strafrechtliche Folgen nach sich ziehen.

## 11. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

**Diese Erklärung untersteht schweizerischem Recht. Als ausschliesslicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten im Zusammenhang mit der vorliegenden Erklärung gilt Basel.**

Die unterzeichnende Firma bestätigt mit ihrer/ihren rechtsgültigen Unterschrift(en), diesen Sachverhalt verstanden zu haben und vorbehaltlos zu akzeptieren.

Ort und Datum: ..... Ort und Datum: .....

Für die Firma: ..... Für die Firma: .....

Name, Vorname: ..... Name, Vorname: .....

Unterschrift: ..... Unterschrift: .....

In case of contradiction between the English and German versions, the wording of the German version shall prevail.

Beilage: Vertraulichkeitserklärung für Mitarbeiter

**Beilage: Vertraulichkeitserklärung für Mitarbeiter**

Die Firma verpflichtet sich, von jedem Mitarbeiter, welchen sie oder einer ihrer Lieferanten und/oder Subunternehmer für die Erbringung von Leistungen an die Universität Basel einsetzt sowie von allfälligen Nachfolgern dieser Mitarbeiter, die untenstehende Erklärung betreffend Vertraulichkeit im Doppel unterzeichnen zu lassen. Ein unterzeichnetes Exemplar ist der Universität Basel umgehend auszuhändigen.

Die Vertraulichkeitserklärung hat den folgenden Wortlaut:

- 1. Der Unterzeichnende verpflichtet sich im Zusammenhang mit allen seinen die Universität Basel betreffenden Tätigkeiten zu seiner Kenntnis gelangenden Unterlagen, Daten (einschliesslich geschützter Personendaten) und Informationen aus dem Bereich der Universität Basel zur Verschwiegenheit, soweit die Unterlagen, Daten und Informationen nicht offenkundig oder allgemein zugänglich sind.*
- 2. Die Geheimhaltungspflicht beinhaltet insbesondere das Verbot der Einsichtgewährung und der Herausgabe sowie des sonstigen Zugänglichmachens an Dritte, das Verbot des Kopierens zu privaten Zwecken sowie das Verbot unerlaubter Bekanntgabe von Passwörtern. Ferner ist der Unterzeichnende verpflichtet, alle Zugriffe von Daten und jedes Bearbeiten von Daten aus dem Bereich der Universität Basel, soweit diese für die Erfüllung der ihm zugewiesenen Arbeiten nicht notwendig sind, zu unterlassen.*
- 3. Die im Zusammenhang mit der Arbeit für die Universität Basel anfallenden Unterlagen, Daten und Informationen gelten als vertraulich, auch wenn sie nicht speziell als solche bezeichnet werden, soweit die Unterlagen, Daten und Informationen nicht offenkundig oder allgemein zugänglich sind. Der Unterzeichnende nimmt zur Kenntnis, dass die Unterlagen, Daten und Informationen teilweise besonderen Geheimhaltungspflichten (z.B. Amts-, Berufs-, Geschäftsgeheimnis) unterstehen und in Bezug auf Angaben im Zusammenhang mit natürlichen oder juristischen Personen darüber hinaus dem Datenschutz unterliegen.*
- 4. Die Geheimhaltung ist zeitlich unbefristet und besteht insbesondere nach Beendigung der Tätigkeiten des Unterzeichnenden für die Universität Basel sowie Auflösung des Arbeits- oder Auftragsverhältnisses mit dem Unterzeichnenden weiter.*
- 5. Auf den Zeitpunkt der Beendigung der Tätigkeiten des Unterzeichnenden für die Universität Basel oder der Auflösung des Arbeits- oder Auftragsverhältnisses mit dem Unterzeichnenden hin verpflichtet sich dieser zur Rückgabe der sich in seinem Besitz befindlichen Unterlagen und Daten (z.B. Notizen, Organigramme, Entwürfe Programmausdrucke, Interview-Protokolle, Leistungsbeschreibungen, Testdaten, Testdokumentationen, Benutzerdokumentationen usw. oder Kopien davon), unabhängig des Speichermediums. Nicht mehr benötigte Unterlagen und Daten sind sorgfältig zu vernichten bzw. unwiederbringlich zu löschen.*
- 6. Der Unterzeichnende ist sich bewusst, dass ein Verstoss gegen diese Vertraulichkeitserklärung, insbesondere die unbefugte Weitergabe oder Bekanntgabe von Unterlagen, Daten oder Informationen, die einer gesetzlichen Geheimhaltungspflicht unterstehen sowie von besonders schützenswerten Personendaten oder Persönlichkeitsprofilen, zivilrechtliche und strafrechtliche Folgen nach sich ziehen kann.*

....., den.....

.....  
Name, Vorname

.....  
Unterschrift

In case of contradiction between the English and German versions, the wording of the German version shall prevail.

## Confidentiality Agreement

regarding secrecy, data protection and information security for the provision of services to the University of Basel in the area of information technology.

*By signing this agreement, the undersigned company (hereinafter referred to as 'Company') undertakes to comply with the following principles for the handling of documents, data and information to which it has access for the provision of deliveries and/or services to the University of Basel:*

### 1. Protected information

The Company is aware that its employees, suppliers and/or subcontractors may, during the provision of deliveries and/or services to the University of Basel, have access to documents, data and information (especially information about employees, students, business partners, suppliers, research and development projects, studies, expertises etc.), which are partially subject to special obligations of secrecy (e.g. official, professional or business secret) and are additionally governed by the Data Protection Act with regard to information relating to natural persons or legal entities.

### 2. Handling of information

According to these regulations, the Company shall treat as confidential all documents, data and information to which it has access in the exercise of its activities, including those in connection with the information media used by the University of Basel such as programs, databases, networks, passwords, access rules, safety measures etc. This also applies to those cases where such documents, data and information are not specially marked as confidential.

The Company shall use all information, data and documents to which it has access only to such extent as is necessary for the execution of the tasks assigned to the Company by the responsible bodies of the University of Basel. The obligation to maintain confidentiality includes in particular the prohibition of making full or partial copies and performing data accesses, unless such copies and/or data accesses are required for the fulfilment of the Company's tasks, as well as the prohibition of transmitting, publishing or making otherwise available to unauthorized persons any kind and form of documents, data and information relating to the University of Basel, whether in whole or in extracts. Unauthorized persons particularly also means the Company's employees and those of its suppliers and/or subcontractors, unless these employees are required to have access to documents, data and information for the fulfilment of the Company's tasks.

### 3. Public information

The obligation of confidentiality, however, does not apply to documents, data and information which become publicly accessible without the Company's intervention or omission or which are or become known to the Company independently and outside the scope of the co-operation with the University of Basel, nor to those which have been developed by the Company independently of the contractual relationship with the University of Basel or which have been lawfully acquired by third parties.

### 4. Measures taken by the Company

The Company shall take the organizational and technical measures required for the execution of its tasks or dictated by the circumstances to prevent unauthorized persons from accessing documents, data and information relating to the University of Basel. These measures include, among others, the legally binding commitment of the Company's employees and those of its suppliers and/or subcontractors to maintaining confidentiality with the signature of an agreement based on the model in Appendix 1, as well as, depending on the choice of the University of Basel, to returning, destroying or anonymizing the documents, data and information to which the Company, its suppliers and/or subcontractors had access in the exercise of their contractual obligations after completion of the relevant tasks. Further, the Company must comply with the applicable rules and guidelines of the University of Basel regarding the use of information and telecommunication media, data protection and data security (for example, when accessing remotely the network of the University of Basel or when connecting devices to it) and follow the special instructions that the responsible bodies of the University of Basel may have given to the Company in this context.

### 5. Indication of weaknesses and gaps

The Company shall indicate spontaneously to the responsible contacts of the University of Basel any weaknesses and gaps in data protection and data security well as any mistakes which the Company discovers within the scope of the activities agreed by contract.

### 6. Co-operation

In case of questions regarding secrecy, information security and data protection, e.g. requests for information by persons involved, recommendations and guidelines by supervisory authorities etc., the Company shall co-operate actively with the responsible contacts of the University of Basel involved in the Company's tasks.

**7. Term of this agreement**

The obligations accepted under this agreement shall remain in force after completion of the Company’s deliveries and/or services for as long as the University of Basel and/or the involved persons have a legally protected interest in the relevant documents, data and information or until the time when the University of Basel releases the Company in writing from its obligation to comply, whether in whole or in part.

**8. Checks**

The University of Basel is entitled to check in an appropriate manner the measures which the Company has taken to ensure compliance with these principles of secrecy, data protection and information security.

**9. Penalty payment**

If the Company, one of its employees, suppliers and/or subcontractors should violate the aforementioned regulations, the Company owes penalty payment to the University of Basel, unless the Company proves that the fault is not due to itself nor to the fallible employees, suppliers and/or subcontractors. The penalty payment per case is 10% of the remuneration agreed for the Company’s services, but CHF 10,000.- at minimum and CHF 50,000.- at maximum. The payment of such penalty shall not release the fallible party from complying with the contractual obligations, but subtracted from the compensation to be paid for breaches of contracts.

**10. Penalty clause**

Any breach of this confidentiality agreement, especially the unauthorized transmission or disclosure of documents, data or information that are subject to any legal obligation of secrecy, as well as of specially protected personal data or personality profiles to which the Company’s employees and/or those of its suppliers and/or subcontractors have access in the exercise of the activities agreed by contract, may entail civil and criminal consequences.

**11. Applicable law and place of jurisdiction**

**This agreement is subject to Swiss law. For any disputes in relation with the present agreement, Basel is the exclusive place of jurisdiction.**

With its legally valid signature(s), the undersigned Company confirms to have understood its content and to accept it without reservation.

Place and date: ..... Place and date: .....

For the Company ..... For the Company .....

Last and first name: ..... Last and first name: .....

Signature: ..... Signature: .....

In case of contradiction between the English and German versions, the wording of the German version shall prevail.

Appendix: Confidentiality Agreement for Employees

**Appendix: Confidentiality Agreement for Employees**

The Company undertakes to ensure that the following confidentiality agreement be signed in duplicate by each person employed by itself or one of its suppliers and/or subcontractors for the provision of services to the University of Basel as well as by any successors of these persons. One signed copy must be handed over to the University of Basel without delay.

The wording of the confidentiality agreement is the following:

1. *The undersigned undertakes, in connection with all its activities regarding the University of Basel, to maintain secrecy on all documents, data (including protected personal data) and information relating to the University of Basel, unless the documents, data and information are public or publicly accessible.*
2. *The obligation of secrecy includes in particular the prohibition of providing insight and access and other forms of disclosure to third parties, the prohibition of making copies for private purposes as well as the prohibition of unauthorized disclosure of passwords. Further, the undersigned undertakes to refrain from accessing and processing data relating to the University of Basel, unless required for the fulfilment of his/her tasks.*
3. *The documents, data and information produced in connection with the tasks assigned by the University of Basel are to be considered as confidential, even if not specially marked as such, unless the documents, data and information are public or publicly accessible. The undersigned is aware that the documents, data and information are partially subject to special obligations of secrecy (e.g. official, professional or business secret) and are additionally governed by the Data Protection Act with regard to information relating to natural persons or legal entities.*
4. *The obligation of secrecy applies for an unlimited period of time and continues to exist particularly after completion of the activities assigned by the University of Basel to the undersigned as well as after termination of the business or contractual relationship with the undersigned.*
5. *At the time when the activities assigned by the University of Basel to the undersigned are completed or the business or contractual relationship with the undersigned is terminated, the undersigned undertakes to return the documents and data (e.g. notes, organigrams, drafts, program print-outs, interview records, performance descriptions, test data, test documentations, user documentations etc. or copies thereof) irrespective of the storage medium. Documents and data which are no longer used must be carefully destroyed or irretrievably deleted.*
6. *The undersigned is aware that any breach of this confidentiality agreement, especially the unauthorized transmission or disclosure of documents, data and information which are subject to any legal obligation of secrecy as well as of specially protected personal data or personality profiles may entail civil and criminal consequences.*

....., .....

.....

*Last and first name*

.....

*Signature*

In case of contradiction between the English and German versions, the wording of the German version shall prevail.